

**1 Corinthians 13:10** But when that which is perfect is come, then that which is in part shall be done away.

ὅταν δὲ ἔλθῃ τὸ τέλειον, τὸ ἐκ μέρους καταργηθήσεται.

| KJV                | Grk Txt        | Grk # | Heb # | Meaning (Gesenius)  |
|--------------------|----------------|-------|-------|---|
| when               | ὅταν           | 3752  | ----- | when  |
| But                | δὲ             | 1161  | ----- | but   |
| is come            | ἔλθῃ           | 2064  | 935   | בּוֹא (bo) to come in, to enter. The place which anyone enter, as a house, city, country, ship. To come in, to be brought in, into the barn, used of annual produce, hence, to come in, to return.  |
| that which         | τὸ             | 5119  | ----- | that which  |
| is perfect         | τέλειον        | 5046  | 8549  | תּוֹמִים (ta-mim) Perfect, complete, whole, sound. Free from blemishes. Whole, upright in conduct, blameless.<br><br>Root {תָּמַם (ma-mam)/8552} To complete, to finish. To be completed, finished.<br><br>1ki 6:22, "unto their finishing, i.e. wholly, altogether." |
| then               | τὸ             | 5119  | ----- | then  |
| in                 | ἐκ             | 1537  | ----- | in  |
| part               | μέρους         | 3313  | 7118  | קֶצֶת (qa-tzat) end, a part. It indicates a share or part of a larger whole.<br><br>Dan 2:42, "(a part) of the whole of the kingdom," i.e. a part of the kingdom.   |
| shall be done away | καταργηθήσεται | 2673  | 989   | נִבְטַל (niv-tal)<br><br>Root {בָּטַל (ba-tal)/988} To be empty, vacant, especially to be free from labor; hence to cease.  |

#### TRANSLATION

But when that which is perfect, whole and complete is come, then that which is only a small piece of the whole, shall cease.